



Mahmoud Radwan

English-Arabic Translator & Linguist

PERSONAL SUMMARY:

- ❖ A multi-skilled, reliable & talented translator with a proven ability to translate written documents from a source language to a target language. A quick learner who can absorb new ideas & can communicate clearly & effectively with people from all social & professional backgrounds. Well mannered, articulate & fully aware of diversity & multicultural issues. Flexible in the ability to adapt to challenges when they arise & at the same time remaining aware of professional roles & boundaries.
- ❖ Would like to work as a translator for a successful and ambitious company that offers great opportunities for career development and progression.

WORK EXPERIENCE:

- ❖ One year of work for (Mitsco) included three months training.
- ❖ About one year of work for (Itranslate) company as an Arabic translator.
- ❖ About one year of work for (Facttranslation) as an Arabic translator and linguist.
- ❖ More than one year of work for (Suadisoft) as an Arabic translator and localizer.
- ❖ More than three years' work as an English-Arabic translator, subtitler and linguist on a freelance basis up to now. (Suadisoft, Localize group, Localize bridge, Orbit translations, Tolocalize, Translated and Day Translations)

AREAS OF EXPERTISE:

- ❖ Technical
- ❖ Localization
- ❖ Marketing
- ❖ Subtitling
- ❖ General
- ❖ Gaming
- ❖ Health Care
- ❖ Media and literary

Computing Skills and CAT TOOLS:

- ❖ Office types
- ❖ *SDL Passolo*
- ❖ SDL Trados
- ❖ MemoQ
- ❖ Memsources
- ❖ Catalyst 12
- ❖ Aegisub and Subtitle editor
- ❖ Many portal editors
- ❖ Internet deep tools

PERSONAL SKILLS:

- ❖ *Detail orientated*
- ❖ *Well organized*
- ❖ *Friendly*

KEY SKILLS AND COMPETENCIES:

- ❖ Excellent communication and social skills.
- ❖ Able to work to tight deadlines.
- ❖ Highly skilled in Word, *Internet use and some others of cat tools.*
- ❖ Willing to travel and able to work under pressure.
- ❖ Able to prioritize work.

ACADEMIC QUALIFICATIONS:

- ❖ *Arts and education license- Faculty of education-English-dept.(2014.)*
- ❖ *Media Translation diploma at AUC (2017).*

Courses and Certificates:

- Aug, 2014-free English conversation course certified by PCJ-T For Languages & Translation.
- April, 2014-general English course certified by the American international academy For Languages & Computer systems hosted by British institute.
- Feb, 2012-Excellence and time management & Positive and motivating self-certified by Science institute.
- & Technology Academy For training & Consulting. (40 hours) hosted by Al azhar-University.

- March 2012 -The first forum for training and professionalism of information Technology certified by Egypt future academy for Science & Technology. (24 hours) hosted by Al azhar-University.

- April 2012-Effective communication certified by Science & Technology Academy for training & Consulting. (40 hours) hosted by Al azhar University.
- July 2012-ICDL certified by the scientific institute for engineering & Technology hosted by Al Azhar-University.
- July 2012 -The art of debate certified and hosted by the American university.

PERSONAL DETAILS:

- ❖ *Name: Mahmoud Mohamed Radwan*
- ❖ *Nationality: Egyptian*
- ❖ *Age: 26*
- ❖ *Mobile: (+20) 01142138595 -01222923751*
- ❖ *E-mail: mahmoudradwan1992@gmail.com*
- ❖ *Additional e-mail: mahmoudradwan759@yahoo.com*
- ❖ *Skype account: mahmoudradwan1992@gmail.com*

REFERENCES: Available on request.